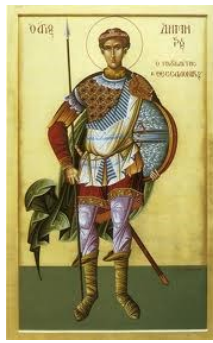


УКРАЇНСЬКИЙ  
ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР  
СВ. ДИМИТРИЯ

25-та Неділя  
по П'ятидесятниці



UKRAINIAN ORTHODOX  
CHURCH OF  
ST. DEMETRIUS

25th Sunday  
after Pentecost

## Преп. Акакія Синайського



Преподобний Акакій Синайський жив у VI столітті, був послушником у монастирі. Покірний чернець відрізнявся терпінням і беззаперечною слухняністю своєму настоятелю, який мав твердий характер.

Ігумен примушував преподобного працювати понад міру, морив його голодом, нещадно бив.

Незважаючи на таке поводження, преподобний Акакій покійно терпів незгоди і дякував Господеві за все.

Недовго пробувши у такій важкій ситуації, святий Акакій помер.

Після цього настоятель розкаявся, зачинився у келії поблизу гробу святого Акакія, і в молитві та пості, просячи вибачення у свого учня, закінчив своє життя.

Цю розповідь подав у "Ліствиці" преподобний Іван Ліствичник як приклад терпіння, послуху і нагороди за них.

## Venerable Acacius of Sinai



Saint Acacius of Sinai lived during the sixth century and was a novice at a certain monastery in Asia. The humble monk distinguished himself by his patient and unquestioning obedience to his Elder, a harsh and dissolute man.

He forced his disciple to toil excessively, starved him with hunger, and beat him without mercy.

Despite such treatment, Saint Acacius meekly endured the affliction and thanked God for everything. Saint Acacius died after suffering these torments for nine years.

Five days after Acacius was buried, his Elder told another Elder about the death of his disciple. The second Elder did not believe that the young monk was dead.

They went to the grave of Acacius and the second Elder called out: "Brother Acacius, are you dead?" From the grave a voice replied, "No, Father, how is it possible for an obedient man to die?" The startled Elder of Saint Acacius fell down with tears before the grave, asking forgiveness of his disciple.

After this he repented, constantly saying to the Fathers, "I have committed murder." He lived in a cell near the grave of Saint Acacius, and he ended his life in prayer and in meekness.

Saint John Climacus (March 30) mentions Saint Acacius in THE LADDER (Step 4:110) as an example of endurance and obedience, and of the rewards for these virtues.

Saint Acacius is also commemorated on November 29.

## АПОСТОЛ

З Послання до Ефесян св. Апостола Павла читання.

(р.4, в. 1 – 6)

Отож, благаю вас я, в'язень у Господі, щоб ви поводитися гідно покликання, що до нього покликано вас,

зо всякою покорою та лагідністю, з довготерпінням, у любові терплячи один одного,

пильнуючи зберігати єдність духа в союзі миру.

Одне тіло, один дух, як і були ви покликані в одній надії вашого покликання.

Один Господь, одна віра, одне хрищення, один Бог і Отець усіх, що Він над усіма, і через усіх, і в усіх.

## ЄВАНГЕЛІЯ

Від Луки Святого Євангелія читання.

(р. 13, в. 10 – 17)

І навчав Він в одній з синагог у суботу.

І ось там була одна жінка, що вісімнадцять років мала духа немочі, і була скорчена, і не могла ніяк випростатись.

А Ісус, як побачив її, то покликав до Себе. І сказав їй: Жінко, звільнена ти від недуги своєї.

І Він руки на неї поклав, і вона зараз випросталась, і стала славити Бога!

Озвався ж старший синагоги, обурений, що Ісус уздоровив у суботу, і сказав до народу: Є шість день, коли працювати належить, приходьте тоді та вздоровлюйтеся, а не дня суботнього.

А Господь відповів і промовив до нього: Лицеміре, хіба ж не відв'язує кожен із вас у суботу свого вола чи осла від ясел, і не веде напоїти?

Чи ж цю дочку Авраамову, яку сатана був зв'язав вісімнадцять ось років, не належить звільнити її суботнього дня від цих пут?

А як Він говорив це, засоромилися всі Його супротивники. І тішився ввесь народ всіма славними вчинками, які Він чинив!

## EPISTLE

The reading is from the Epistle of St. Paul to the Ephesians.

(c. 4, v. 1 – 6)

I, therefore, the prisoner of the Lord, beseech you to walk worthy of the calling with which you were called,

with all lowliness and gentleness, with longsuffering, bearing with one another in love,

endeavoring to keep the unity of the Spirit in the bond of peace.

*There is* one body and one Spirit, just as you were called in one hope of your calling;

one Lord, one faith, one baptism; one God and Father of all, who *is* above all, and through all, and in you all.

## GOSPEL

The reading is from the Holy Gospel according to St. Luke.

(c. 13, v. 10 – 17)

Now He was teaching in one of the synagogues on the Sabbath.

And behold, there was a woman who had a spirit of infirmity eighteen years, and was bent over and could in no way raise *herself* up.

But when Jesus saw her, He called *her* to *Him* and said to her, “Woman, you are loosed from your infirmity.”

And He laid *His* hands on her, and immediately she was made straight, and glorified God.

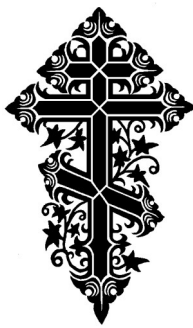
But the ruler of the synagogue answered with indignation, because Jesus had healed on the Sabbath; and he said to the crowd, “There are six days on which men ought to work; therefore come and be healed on them, and not on the Sabbath day.”

The Lord then answered him and said, “Hypocrite! Does not each one of you on the Sabbath loose his ox or donkey from the stall, and lead *it* away to water it?

So ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan has bound—think of it—for eighteen years, be loosed from this bond on the Sabbath?”

And when He said these things, all His adversaries were put to shame; and all the multitude rejoiced for all the glorious things that were done by Him.

## Церковний Календар



## Church Calendar

### ГРУДЕНЬ

- 12 25-та Неділя по П'ятидесятниці
- 12 Молебень для Ордену св. Андрія
- 15 Акафист Господу Ісусу Христу
- 19 26-та Неділя по П'ятидесятниці
- 19 св. Миколая Чудотворця
- 22 Акафист Святителю Миколаю
- 26 27-ма Неділя по П'ятидесятниці
- 29 Акафист до Святого Андрія

### СІЧЕНЬ

- 2 28-ма Неділя по П'ятидесятниці
- 5 Акафист Господу Ісусу Христу
- 6 Свят Вечір о 9:00 год. веч.
- 7 Різдво Христове
- 8 Собор Пресвятої Богородиці
- 9 29-та Неділя по П'ятидесятниці
- 12 Акафист Пресвятій Богородиці
- 14 Обрізання Господнє
- 16 30-та Неділя по П'ятидесятниці
- 18 Навечір'я Господнє о 6:00 год. веч.
- 19 Святе Богоявлення
- 19 Акафист Господу Ісусу Христу
- 20 Собор св. Івана Хрестителя
- 23 31-ша Неділя по П'ятидесятниці

### DECEMBER

- 25th Sunday after Pentecost
- Moleben for Order of St. Andrew
- Akathist to Our Lord Jesus Christ
- 26th Sunday after Pentecost
- St. Nicholas the Wonderworker
- Akathist to Saint Nicholas
- 27th Sunday after Pentecost
- Akathist to Saint Andrew

### JANUARY

- 28th Sunday after Pentecost
- Akathist to Our Lord Jesus Christ
- Nativity Eve @ 9:00 pm
- Nativity of Our Lord
- Synaxis of the Theotokos
- 29th Sunday after Pentecost
- Akathist to the Holy Theotokos
- Naming of Our Lord
- 30th Sunday after Pentecost
- Theophany Eve @ 6:00 pm
- Holy Theophany
- Akathist to Our Lord Jesus Christ
- Synaxis of St. John the Baptist
- 31st Sunday after Pentecost

# Ukrainian Christmas Carol Koliadky

Saturday, January 8, 2022 7:00 pm

Join us for a free evening of  
New and Traditional  
Ukrainian Christmas Carols

Quartets from the St. Demetrius Choir,  
Predyvo Youth Octet and  
Special Guest Performers

Live Stream from St. Demetrius U.O.C.

All donations will be directed to:

- ★ Sick Kids Hospital, Toronto ...and...
- ★ The Eastern Eparchy Orphanage Project, Ukraine

Click on an icon to

**DONATE**



For further information, click on:

[Stdemetriusuoc.ca/koliadky](http://Stdemetriusuoc.ca/koliadky)

[facebook.com/st.demetriusuoccc/](https://facebook.com/st.demetriusuoccc/)